

Une Nièce de l'oncle Tom, par B. Haynes.
(Traduit de l'américain.)

dès 9-10 ans

A partir d'une situation concrète évoquée de façon vivante (la vente de Pâquerette, son adaptation chez son nouveau maître où elle s'occupe des enfants et vit avec les autres domestiques noirs), l'auteur sait faire passer des notions plus abstraites sur l'esclavage et la condition des Noirs, vus en quelque sorte de l'intérieur : leur foi en la malédiction biblique qui les conduit à la résignation ; le chant, le rire, la magie noire et surtout le sentiment de leur dignité d'être humain qui constituent autant de moyens de rester libres en face de ceux qui les considèrent comme du bétail. La prise de conscience progressive de Pâquerette est également bien rendue, avec finesse et sensibilité, sans discours appuyés. On peut regretter que l'auteur adopte certains schémas traditionnels du roman pour enfants : accumulation de péripéties dramatiques, rôle de la fillette traitée en héroïne... Lecture complémentaire : « La case de l'oncle Tom », qui prend par comparaison toute sa valeur historique.

Odile Martine
Bibliobus de Clamart

Cote proposée
HAY

Jip dans le téléviseur, par Gianni Rodari.
(Traduit de l'italien.)

à partir de 8 ans

Rodari est un auteur pour enfants très populaire en Italie et bien connu sur le plan international. Voici son deuxième livre publié en français (le premier : « Les aventures de Ciboulet », La Farandole, 1956, est épuisé depuis longtemps). Jip, atteint de « télévisionnisme » est transformé en onde et se retrouve capté dans tout un réseau de télévision à travers le monde. Ainsi il apparaît entre les sabots d'un cheval indien, dans le ventre d'un patient ou sur le circuit intérieur d'une télévision destinée à surprendre le voleur dans une bibliothèque. Une opération de sauvetage à l'échelle mondiale permet à Jip de retrouver ses parents. Ce livre plein d'humour nous entraîne dans un monde nouveau de l'autre côté de l'écran. Rodari se moque un peu de tout, de lui-même, des journalistes, des avocats et surtout de la maladie du siècle : la télévision. Mais nous rencontrons trop de personnages et la lecture est assez difficile, la transition entre les différents chapitres étant absente.

Aline Eisenegger
Le Joie par les livres

Cote proposée
ROD

L'Ours au rendez-vous des gardes-chasse,
par P. Hacks et W. Schmoegner. (Traduit de l'allemand.)

à partir de 7 ans

Le comique est souligné par l'humour des illustrations au dessin très expressif. L'atmosphère « fête de la bière » est bien rendue par la tonalité chaude des couleurs, les attitudes, les expressions et les verres de bière présents dans chaque scène. Paru en 1972, à Cologne, cet album est ici proposé dans un format réduit, chaque page se partageant entre l'illustration et un texte en gros caractères, alors que l'édition allemande mettait l'image en valeur au milieu de la page, soulignée par trois ou quatre lignes d'une typographie plus serrée. Il est dommage que la traduction comporte certaines gaucheries (p. 21) et des inexactitudes qui vont jusqu'au contresens (p. 12). Dans la version allemande, il est dit dès le début que l'ours se rend à un bal costumé, ce qui explique son déguisement. Malgré ces restrictions, il reste une très bonne histoire qui fait rire les enfants, servie par d'excellentes images. Rencontre assez exceptionnelle pour qu'on puisse être exigeant sur la qualité de l'adaptation française.

Anne Marinet
Bibliothèque de Massy

Cote proposée
A ou HAC

	LONDON (Jack) La Fièvre de l'or. Hachette, 1976. 250 p. (Bibliothèque verte)
--	--

Les aventures, drôles ou dramatiques, de Belliou-la-Fumée et de son camarade le Courtaud dans le Nord canadien. Ce volume est la suite de **Belliou-la-Fumée**, déjà paru dans la même collection.



	CONRAD (Joseph) Typhon. Gallimard, 1976. 159 p. (1000 soleils)
--	--

Un bateau est pris par un typhon sur les mers de Chine. Devant les éléments déchaînés, les passagers ballottés et meurtris, l'équipage en proie au doute, bientôt au désespoir, seul le capitaine Mac Whirr garde un flegme déconcertant...



	TOLKIEN (J.R.R.) Bilbo le hobbit. Hachette, 1976. 318 p. (Bibliothèque verte)
--	---

Un hobbit (mais qu'est-ce qu'un hobbit ?) est entraîné par un magicien à participer, à son corps défendant, aux aventures de nains qui veulent reconquérir leur trésor.



Bilbo le hobbit, par J.R.R. Tolkien.
(Traduit de l'anglais.)

à partir de 12-13 ans

Réédition (intégrale) d'un classique déjà paru chez Stock et dans la collection J'ai lu. Merveilleux roman d'aventures, plein de rebondissements, de batailles et d'humour. Le héros, Bilbo Badgin, entraîné dans l'aventure par sa fidélité et sa gentillesse, mais aussi par son respect humain, rêve périodiquement au confort de son trou et à sa tasse de thé, offrant ainsi un contrepoint de bon sens aux péripéties, toujours renouvelées, de sa marche au trésor. Le monde fantaisiste créé par l'auteur — qui était philologue — se rattache au folklore celtique ; il a une consistance qui tient, entre autres, à la vérité des personnages, à la précision et à l'accumulation de détails prosaïques qui ne ralentissent jamais le déroulement de l'action. Un roman inclassable qu'on peut aimer à plusieurs niveaux et pour ses aspects multiples. Il existe, pour les adultes, une suite, **Le seigneur des anneaux**. Un livre qui appelle la lecture suivie et les discussions d'un club de lecture.

Marie-Isabelle Merlet
La Joie par les livres

Cote proposée
TOL

Bulletin d'analyses de livres pour enfants

4, rue de Louvois, Paris-2^e

1976, n° 49/50

Typhon, par Joseph Conrad.
(Traduit de l'anglais.)

plus de 12 ans

L'humour et la saveur de ce classique des romans de mer sont dans le contraste entre le lyrisme de la description des éléments déchaînés et le ton de mépris mêlé de sympathie amusée qu'ont les membres de l'équipage pour parler de leur capitaine, en particulier dans leurs lettres à leurs familles. Le flegme du capitaine Mac Whirr pourrait suggérer un simple manque d'imagination, si on ne découvrait qu'il se trouve toujours à la hauteur des événements : révolte des éléments, révolte des coolies chinois enfermés dans la cale... Certains des passages les plus chargés d'humour sont ceux où la femme de Mac Whirr lit les lettres de son mari, dont le ton est si plat qu'il réduit les événements les plus excitants à la banalité la plus triviale. C'est le triomphe de la litote.

Marie-Isabelle Merlet
La Joie par les livres

Cote proposée
CON

Bulletin d'analyses de livres pour enfants

4, rue de Louvois, Paris-2^e

1976, n° 49/50

La Fièvre de l'or, par Jack London.
(Traduit de l'américain.)

pour tous à partir de 12 ans

Il s'agit, non pas d'un récit suivi, comme pourrait le faire croire la numérotation en chapitres, mais de six épisodes de la vie de Belliou-la-Fumée. Avec le premier recueil déjà publié, on a ainsi la totalité des « Smoke Bellew Tales » parues en un volume dans les éditions américaines. Lecture très entraînante où le tragique se mêle à l'humour de la façon la plus naturelle. Les personnages sont des natures exceptionnelles, dans la passion, l'astuce ou l'abjection. Ces gens-là — les femmes comme les hommes — semblent n'avoir reçu la vie que pour la jouer. Ils ne font rien à moitié, que ce soit héroïsme ou mystification (deux énormes plaisanteries : l'escroquerie aux œufs pourris et le lotissement imaginaire, font penser aux nouvelles de O. Henry). Des négligences à corriger lors d'une réédition : le dernier « chapitre » est numéroté XI alors qu'il s'agit de la sixième histoire. Le titre du troisième chapitre est déformé dans le texte et dans la table : il faut lire « Un rebut de la création » et non pas « un début... »

Simone Lambin
La Joie par les livres

Cote proposée
LON

MELVILLE (Herman)
Un Insurgé américain (Israël Potter).
Hachette, 1976.
250 p.
(Bibliothèque verte)

Un jeune chasseur de fourrures prend une part active à la guerre d'Indépendance américaine et vit beaucoup d'aventures comme marin d'abord, puis comme messager secret au service de Benjamin Franklin.

CAUVIN (Patrick)
Monsieur Papa.
J.C. Lattès, 1976.
234 p.

Laurent, 10 ans, vit seul avec son père que sa mère vient de quitter. Tous les deux se font une vie de « célibataires », très décontractée. Laurent se crée un univers dans lequel son ambition est de devenir « gangster ». Pour rire d'abord, mais cela risque de mal finir...

CERVON (Jacqueline)
La Jarre percée.
G.P., 1976.
217 p.
(Grand angle)

Deux jeunes Africains de tribus ennemies, un colon français mêlé au commerce des esclaves : trois êtres qu'un destin dramatique éloigne et rapproche tour à tour. Autour d'eux, le royaume du Dahomey au XVIII^e siècle, les mœurs de la cour, les rivalités de clans, le jeu des intérêts et des passions...

La Jarre percée, par Jacqueline Cervon.

à partir de 14 ans

Comme dans les autres romans de l'auteur, on retrouve ici un grand respect pour les peuples africains et une grande compréhension de leurs coutumes — mais, plus que les autres encore, il nous touche car il nous met directement en scène, nous les Européens, blancs, colonialistes méprisants, racistes. Les personnages sont très réussis, tout particulièrement Loëdic, le colon d'origine bretonne employé de la Compagnie des Indes, envoûté par l'Afrique et par ses habitants, mais prisonnier du système colonialiste. Trop intelligent et trop sensible pour admettre l'esclavage, mais trop lâche pour se révolter et prendre le parti des Noirs.

L'auteur ne se laisse jamais aller au manichéisme. Il n'y a pas les bons d'un côté et les mauvais de l'autre, mais des êtres contradictoires et complexes. Ainsi la richesse que représente le commerce du bois d'ébène intéresse les blancs mais aussi certaines couches de la population africaine. C'est aussi, en filigrane, une très belle histoire d'amour, que la guerre et le hasard contrarient.

Groupe de lecture JPL,
région Sud-Est
Susana Adiba-Pasternac
Bibl. L'Heure Joyeuse, Paris

Cote proposée
CER

Monsieur Papa, par Patrick Cauvin.

adolescents

Voici un excellent livre à méditer pour les adultes. Il est drôle, bien écrit, mais il faut un bon nombre d'années en plus des dix ans de Laurent pour apprécier la vision qu'a le petit garçon de notre monde. Le livre donne un aperçu inhabituel, mais qui commence à se faire moins rare, du couple père-enfant quand la mère est partie. Le père prend ses responsabilités ou essaye de le faire (même pour l'achat des vêtements) mais trouve difficilement l'équilibre entre le côté facile de la vie de deux copains et le vrai rôle du père. Ils font des blagues ensemble, mais quand elles vont jusqu'à — fortuitement — voler un jean dans un prisunic, cela commence à poser une question. Puis le père se surprend à couvrir la complicité de son fils dans le vol de la recette du tiercé (papa avait dit que les gens perdaient bêtement leur fric, alors c'est pas du vol). Ce glissement vers le gangstérisme d'opérette est si drôlement décrit, et si... tentant comme aventure qu'en le donnant à un enfant trop jeune on prend des risques ! C'est aussi un bon livre à discuter avec des adolescents.

Anne-Marie Hagen
Groupe de Marly-le-Roi

Cote proposée
CAU

Un Insurgé américain (Israël Potter), par H. Melville.
(Traduit de l'américain.)

à partir de 13-14 ans

Un classique de la littérature américaine en traduction française. Malgré les trente premières pages difficiles à franchir et les réflexions morales qui interrompent un récit par ailleurs très sobre, le jeune lecteur sera fasciné par la suite d'événements de la révolution américaine qui se déroule autour du héros fictif, Israël Potter. Après avoir travaillé comme chasseur de fourrures, Potter se trouve à Bunker Hill, où a lieu la première grande bataille de la guerre ; il devient marin sur les vaisseaux américains, est fait prisonnier, s'évade, et finit par servir de messenger secret à Benjamin Franklin. Le lecteur assiste aussi à la fameuse bataille entre le **Serapis** anglais et le **Bonhomme Richard**, commandé par l'incorrigible John Paul Jones. Bonne description du caractère de Benjamin Franklin. Ce roman de Melville, moins célèbre que **Moby Dick** ou **Billy Bud**, mérite d'être mieux connu, tant pour l'intérêt de l'aventure que pour son actualité (bicentenaire de l'Indépendance américaine cette année).

Clifford Brooks
La Joie par les livres

Cote proposée
MEL

SIMMONS (John)
La Vie des plantes.
Nathan, 1976.
61 p.
(Introduction à la nature)

Bonne étude des plantes sous leurs différents aspects. Chapitres courts, bien présentés et illustrés de nombreux dessins en couleurs, cartes, schémas et coupes. Avec des idées d'activités et d'expériences.



HOLMES (Sandra)
Les Arbres du monde.
Delachaux et Niestlé, 1975.
160 p.
(La Nature en couleurs)

Un petit guide en couleurs, bien présenté et de format pratique. Et d'autres bons titres dans la même collection.



SANDHALL (Ake)
Insectes et petites bêtes dans leur milieu naturel.
Nathan, 1975.
200 p.
(Les nouveaux guides du naturaliste)

Ce guide permet de retrouver facilement chaque « petite bête » selon le milieu où elle vit et où nous l'avons rencontrée. Chacune des 432 photos en couleurs est accompagnée d'un commentaire intéressant sur les mœurs de l'animal, sa nourriture, sa reproduction, ses métamorphoses, etc.

